
**Matériel pour l'industrie textile — Pots
cylindriques pour rubans —**

**Partie 2:
Fonds à ressort**

*Textile machinery and accessories — Cylindrical sliver cans —
Part 2: Spring bottoms*
(standards.iteh.ai)

ISO 93-2:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/27142f16-d340-4f52-92d0-82a27661eebf/iso-93-2-1999>



Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 3.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 93-2 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 72, *Matériel pour l'industrie textile et machines pour le nettoyage à sec et la blanchisserie industrielle*, sous-comité SC 1, *Matériel de préparation de filature, de filature, de retordage et de bobinage, et accessoires*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 93-2:1978), dont elle constitue une révision technique.

[ISO 93-2:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/27142f16-d340-4f52-92d0-311111111111/iso-93-2-1999)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/27142f16-d340-4f52-92d0-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/27142f16-d340-4f52-92d0-311111111111/iso-93-2-1999)

L'ISO 93 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Matériel pour l'industrie textile — Pots cylindriques pour rubans*:

- *Partie 1: Dimensions principales*
- *Partie 2: Fonds à ressort*

Matériel pour l'industrie textile — Pots cylindriques pour rubans —

Partie 2: Fonds à ressort

1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 93 spécifie les caractéristiques principales des fonds à ressort avec et sans compression initiale utilisés dans les pots cylindriques pour rubans spécifiés dans l'ISO 93-1.

2 Référence normative

Le document normatif suivant contient des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de l'ISO 93. Pour les références datées, les amendements ultérieurs ou les révisions de ces publications ne s'appliquent pas. Toutefois, les parties prenantes aux accords fondés sur la présente partie de l'ISO 93 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer l'édition la plus récente du document normatif indiqué ci-après. Pour les références non datées, la dernière édition du document normatif en référence s'applique. Les membres de l'ISO et de la CEI possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

ISO 93-1:1998, *Matériel pour l'industrie textile — Pots cylindriques pour rubans — Partie 2: Dimensions principales.*

3 Symboles

d	diamètre intérieur du pot cylindrique
d_4	diamètre extérieur du plateau mobile
h	hauteur du pot cylindrique
h_2	distance entre le bord supérieur du pot et la face extérieure du plateau mobile
h_3	hauteur du plateau mobile
F_n	force du ressort
F_v	force du ressort en position supérieure de travail
L_0	longueur du ressort non chargé
L_v	longueur du ressort en position supérieure de travail (avec compression initiale)

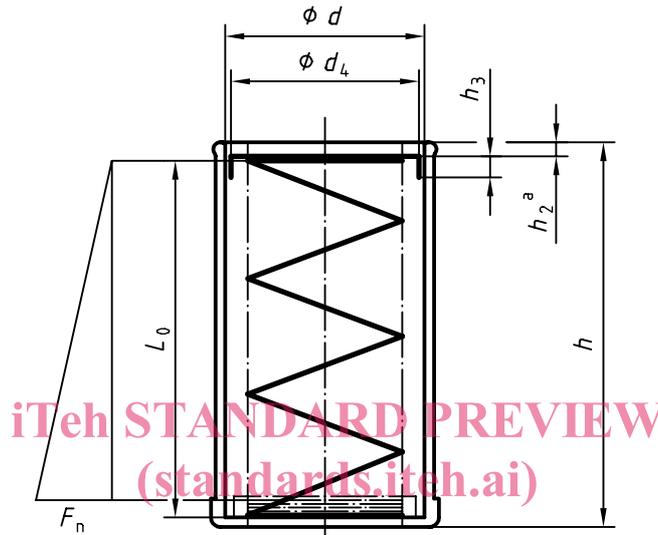
4 Caractéristiques principales

4.1 Fonds à ressort pour pots cylindriques sans roulettes

Voir Figures 1 et 2, et Tableau 1.

F_v ainsi que les tolérances de parallélisme du plateau mobile doivent faire l'objet d'un accord entre le producteur, le fabricant de machines et le client.

Dimensions en millimètres



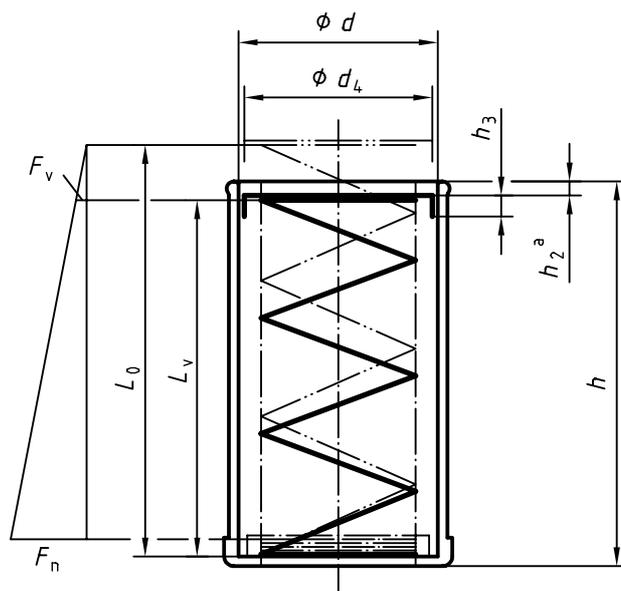
ISO 93-2:1999

<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/27142f16-d340-4f52-92d0-82a27661eeff/iso-93-2-1999>

a $5 \leq h_2 \leq 70$

Figure 1 — Fond à ressort sans compression initiale, type A

Dimensions en millimètres



a $h_2 = 20$

Figure 2 — Fond à ressort avec compression initiale, type B

Tableau 1 — Caractéristiques principales des fonds à ressort — Types A et B

Dimensions en millimètres

Dimensions du pot cylindrique ^a		Caractéristiques du ressort		Plateau mobile	
d ± 3	h	Type A $L_0 \pm 30$	Type B $L_0 \pm 30$	d_4	h_3
300	900	840	940	285	50
350				335	50
400				385	50
450				435	50
500				485	55
600				585	60
700				682	70
300	1 000	940	1 040	285	50
350				335	50
400				385	50
450				435	50
500				485	55
600				585	60
700				682	70
400	1 100	1 040	1 140	385	50
450				435	50
500				485	55
600				585	60
700				682	70
450	1 200 ^c	1 140	1 240	435	50
500				485	55
600				585	60
700 ^b				682	70

^a Voir l'ISO 93-1.

^b Les diamètres supérieurs à 700 mm doivent progresser par paliers de 100 mm.

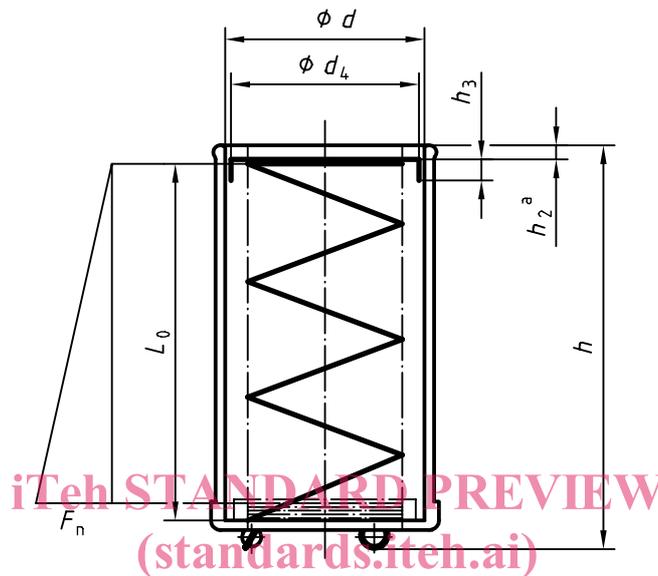
^c Les hauteurs supérieures à 1 200 mm doivent progresser par paliers de 100 mm.

4.2 Fonds à ressort pour pots cylindriques avec roulettes

Voir Figures 3 et 4, et Tableau 2.

F_v ainsi que les tolérances de parallélisme du plateau mobile doivent faire l'objet d'un accord entre le producteur, le fabricant de machines et le client.

Dimensions en millimètres

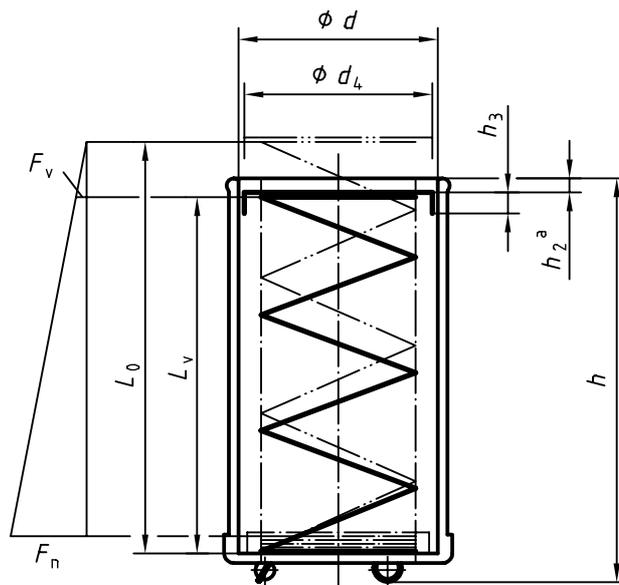


a $5 \leq h_2 \leq 70$

ISO 93-2:1999

Figure 3 — Fond à ressort sans compression initiale, type C

Dimensions en millimètres



a $h_2 = 20$

Figure 4 — Fond à ressort avec compression initiale, type D

Tableau 2 — Caractéristiques principales des fonds à ressort — Types C et D

Dimensions en millimètres

Dimensions du pot cylindrique ^a		Caractéristiques du ressort		Plateau mobile	
d ± 3	h	Type C $L_0 \pm 30$	Type D $L_0 \pm 30$	d_4	h_3
400 600	900	770	870	385 585	50 60
400 450 500 600 700 800 900	1 000	870	970	385 435 485 585 682 780 880	50 50 55 60 70 85 100
450 500 600 700 800 900 1 000	1 100	970	1 070	435 485 585 682 780 880 980	50 55 60 70 85 100 100
450 500 600 700 800 900 1 000 ^b	1 200 ^c	1 070	1 170	435 485 585 682 780 880 980	50 55 60 70 85 100 100
<p>^a Voir l'ISO 93-1.</p> <p>^b Les diamètres supérieurs à 1 000 mm doivent progresser par paliers de 200 mm.</p> <p>^c Les hauteurs supérieures à 1 200 mm doivent progresser par paliers de 100 mm.</p>					

5 Désignation

La désignation utilisée pour commander un fond à ressort pour pot cylindrique pour rubans doit contenir les indications suivantes:

- type;
- données du ressort, c'est-à-dire L_0 et F_n ;
- données du plateau, c'est-à-dire d_4 et h_3 .

EXEMPLE

Fond à ressort pour pot cylindrique pour rubans, type D, longueur du ressort non chargé $L_0 = 1 170$ mm, force du ressort $F_n = 34$ daN, diamètre extérieur du plateau $d_4 = 780$ mm, hauteur du plateau mobile $h_3 = 85$ mm:

Fond mobile ISO 93-2 D 1 170 × 34 – 780/85

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 93-2:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/27142f16-d340-4f52-92d0-82a27661eebf/iso-93-2-1999>